Internship Report
Translating Document of Kris from Indonesian into English at Radyapustaka Museum

Internship Report
Submitted to meet a part of the requirements to obtain an Ahli Madya Degree in English Language

by
Dianira Kusumo Astuti
C9313023

English Diploma Program
Faculty of Cultural Sciences
Sebelas Maret University
Surakarta
2017
The undersigned below has approved that this internship report is ready for examination. All the content in this report, however, is solely the responsibility of the writer.

Title of Internship Report:
Translating Document of Kris from Indonesian into English at Radyapustaka Museum

Name of Intern:
Dianira Kusumo Astuti C9313023

Surakarta, 19 July 2017
Internship Supervisor
Dra. Endang Aswati, M.S
NIP 195208141981032001
ACCEPTANCE

The undersigned below hereby state that this internship report has been approved and accepted by the Board of Examiners at English Diploma Program, Faculty of Cultural Sciences, Sebelas Maret University.

Title of Internship Report:
Translating Document of Kris from Indonesian into English at Radyapustaka Museum

Name of Intern:
Dianira Kusumo Astuti – C9313023

25 Juli 2017

Board of Examiners

Name, Position

1. Karunia Purna K.S.S.,M.Si
   NIP.198211242009122002
   Chair

2. Bayu Budiaharto,S.S.,M.Hum
   NIP.1985010120130201
   Secretary

3. Dra. Endang Sri Astuti, M.S
   NIP. 195208141981032001
   Examiner

Approved by Dean,
Faculty of Cultural Sciences,

Prof. Drs. Riyadi Santoso, M.Ed., PhD
NIP 196003281986011001
ACKNOWLEDGMENT

First, I would like to praise Allah SWT for all of His blessings given to me so that I can finish the internship report well. I got many supports from many people in accomplishing this internship report. Therefore, I would like to express my gratitude to those who have supported me during the internship and writing this report and appreciation to:

1. Prof. Drs. Riyadi Santosa, M.Ed, Ph.D. as the Dean of Faculty of Cultural Sciences of Sebelas Maret University.
2. Agus Dwi Priyanto S.S., M.CALL. as the Head of English Diploma Program.
3. Dra. Endang Sri Astuti, M.S as my internship supervisor and the academic supervisor for guidance, advice, patience, kindness, and time given to me in finishing this internship report.
4. Soemarni Wijayanti, S.Pd as my internship supervisor at Radyapustaka Museum for the guidance, help, advice, time, and experience that has been given to me. All the things I got is valuable.
5. Drs. H. Purnomo Subagyo as the head and all of the Radyapustaka Museum Administration staff who had given me a chance to do internship program at Radyapustaka Museum.
6. All the lecturers and the staffs of English Diploma Program. Thanks for all the English knowledge given to me. May it become beneficial to me in the future.
7. My beloved parents, for every precious thing that has been given to me. I love them so much.
8. Dwiatma Secarvianto, Erika Anggias Putri and Masitha Dewanti, my team mates during the internship program at Radyapustaka Museum, for their help during the internship program and the writing of this internship report.
9. All of my friends in the English Diploma Program for the memory during this three years. I will not forget them.

Surakarta,

Dianira Kusumo Astuti
ABSTRACT


This report was written based on the internship program at Radyapustaka Museum from February 2nd, 2016 until March 12th, 2016. The objective of this report was to explain the process of translating document of Kris at Radyapustaka Museum.

During translating, I applied 3 steps of translation, namely analyzing, transferring, and restructuring. When translating the documents, I faced some problems such as problem in translating unfamiliar words and terms, choosing correct diction, and writing sentences with correct grammar. To solve the problems, I used dictionaries and books to find some references or discussed it with my friends, supervisor, or lecturer to check my translation.
**TABLE OF CONTENTS**

APPROVAL .......................................................... Error! Bookmark not defined.

ACCEPTANCE ...................................................... Error! Bookmark not defined.

ACKNOWLEDGMENT ........................................................................................................ iv

ABSTRACT ................................................................................................................................. v

TABLE OF CONTENTS ................................................................................................................. 6

Chapter 1 Introduction ............................................................................................................... Error! Bookmark not defined.

Background .............................................................................................................................. Error! Bookmark not defined.

The benefits of my internship program in *Radyapustaka Museum Surakarta* ............................................ Error! Bookmark not defined.

Chapter 2 Radyapustaka Museum ....................................................................................... Error! Bookmark not defined.

History of Radyapustaka Museum Surakarta ........................................................................... Error! Bookmark not defined.

Management of Radyapustaka Museum ................................................................................. Error! Bookmark not defined.

Organizational Structure of Radyapustaka Museum ................................................................ Error! Bookmark not defined.

The visions of Radyapustaka Museum Surakarta are to become: ............................................. Error! Bookmark not defined.

The missions of Radyapustaka Museum Surakarta are: ......................................................... Error! Bookmark not defined.


Setting of rooms in the Radyapustaka Museum ..................................................................... Error! Bookmark not defined.

Chapter 3 Internship Activities .............................................................................................. Error! Bookmark not defined.

General information of the activities during the internship .................................................. Error! Bookmark not defined.

Translating document of Kris ......................................................................................... Error! Bookmark not defined.

Printing the translation documents ..................................................................................... Error! Bookmark not defined.

The problems and problem solving during Translating ..................................................... Error! Bookmark not defined.

Chapter 4 Conclusion and Recommendation .................................................................. Error! Bookmark not defined.

Conclusion ............................................................................................................................... Error! Bookmark not defined.

Recommendation ................................................................................................................... Error! Bookmark not defined.

References .............................................................................................................................. Error! Bookmark not defined.

Appendices .............................................................................................................................. Error! Bookmark not defined.